

[Texte]

The Vice-Chairman: There is no order of reference after May 31, I am told, Jack.

Mr. Lambert (Edmonton West): That is right.

Mr. Marshall: I think the meetings were postponed last week because I was away.

The Vice-Chairman: There were some difficulties on all sides, so we go from there.

I call one more questioner, Mr. Robinson, and then we will have to decide on a time for the following meeting. The Chair recognizes Mr. Robinson.

Mr. Robinson: Mr. Chairman, I have received some representations from people who were firefighters. Why were they never considered as members of pensionable service? Like other veterans, they wore the uniform; they went over to England. They were firefighters over there for several years. Has any consideration been given to considering them as veterans?

Mr. MacDonald (Cardigan): Mr. Chairman, you are probably aware that they are entitled to civilian war allowance. I do not know whether or not Mr. Solomon heard the question. Mr. Solomon, did you hear that question?

Mr. Solomon: Yes, Mr. Chairman. I am under the impression that the civilian firefighters are covered under the Civilian War Pensions and Allowances Act, but I would have to make a further check on that to be certain of it.

Mr. Robinson: My understanding was that they did not receive anything. But it appears that representations had been made over a period that they be considered as veterans, the same as veterans who were in the forces. However, they went over as a battalion of firefighters, or something of that nature, and nothing has ever changed.

The Vice-Chairman: Mr. Robinson, perhaps Mr. McCracken can shed some light on it.

Mr. McCracken: Mr. Chairman, I do not profess to be a real expert in this area, but I might say that those who served in the firefighters as firefighters and who were in receipt of a pension, were eligible for assistance under the Veterans' Land Act. So, by regression, I would say that they must have been eligible for consideration under the Pension Act and I apologize for appearing to know very much about the Pension Act. But we have had veterans who served with the firefighters who were established under the Veterans' Land Act by reason of being in receipt of a disability pension.

The Vice-Chairman: Mr. Solomon.

Mr. Solomon: I now have the Civilian War Pensions and Allowances Act in front of me, Mr. Chairman, and it does cover the corps of civilian Canadian firefighters who served in the United Kingdom.

Mr. Robinson: I see. Thank you.

Another question I want to ask is what is the estimated cost of implementing Bill C-92, which will probably be coming up in the supplementary estimates? Have you any figure on that?

[Interprétation]

Le vice-président: On m'informe que notre mandat ne couvre que jusqu'au 31 mai.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'est juste.

M. Marshall: Je pense que les réunions de la semaine dernière ont été retardées du fait de mon absence.

Le vice-président: En fait, il y avait des problèmes de tous les côtés.

Je donnerai la parole à un orateur supplémentaire, c'est-à-dire à M. Robinson, après quoi nous devrons décider de la prochaine réunion. Monsieur Robinson.

M. Robinson: Monsieur le président, j'ai fait l'objet de certaines démarches, de la part d'anciens pompiers qui se demandent pourquoi on n'a jamais envisagé de reconnaître leurs états de service pour le calcul de leur retraite. Comme les autres combattants, ils ont porté l'uniforme, sont allés en Angleterre et, pendant plusieurs années, ont été pompiers. Ne peut-on les considérer comme des anciens combattants?

M. MacDonald (Cardigan): Vous savez sans doute, monsieur le président, qu'ils ont droit à une allocation de guerre aux civils. Monsieur Solomon, avez-vous entendu la question?

M. Solomon: Oui, monsieur le président. J'ai l'impression que les pompiers civils étaient couverts par la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils mais je ne puis l'affirmer avec certitude. Je pourrais vérifier.

M. Robinson: Selon moi, ils n'ont rien reçu. Ils ont effectué certaines démarches, pour que leurs états de service soient considérés comme identiques à ceux des anciens combattants, puisqu'ils ont fait partie de bataillons de pompiers, mais rien n'a été changé.

Le vice-président: M. McCracken pourrait peut-être nous donner des précisions?

M. McCracken: Sans prétendre être un expert en la matière, monsieur le président, je pense pouvoir affirmer que ceux qui ont servi comme pompiers et qui ont reçu une pension avaient droit à l'aide accordée par la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants. Par voie de conséquence, je suppose qu'ils devraient également avoir droit aux dispositions de la Loi sur les pensions. Je ne veux toutefois pas donner l'impression que je suis un spécialiste en la matière. Je sais toutefois que des anciens combattants, qui ont servi comme pompiers, ont pu profiter des dispositions de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants, puisqu'ils avaient reçu une pension d'invalidité.

Le vice-président: Monsieur Solomon.

M. Solomon: J'ai maintenant sous les yeux la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils, qui s'applique également au corps des pompiers civils canadiens ayant servi au Royaume-Uni.

M. Robinson: Très bien. Merci.

Je voudrais maintenant vous poser une question concernant le coût d'application du Bill C-92, qui se reflétera sans doute sur le budget supplémentaire. Avez-vous un chiffre?